

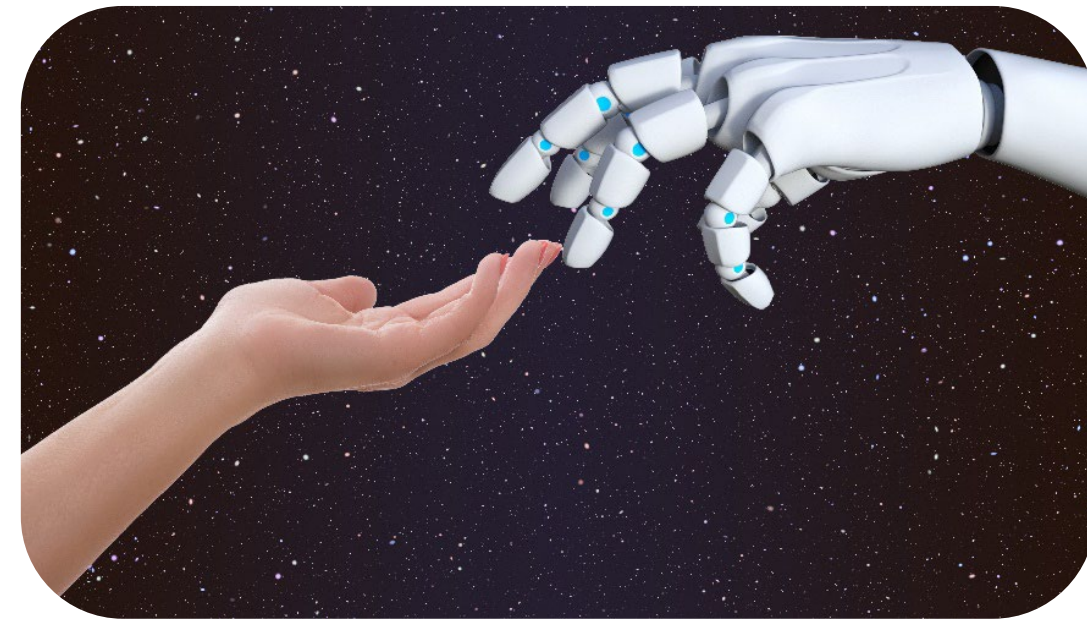
# Der KI-gestützte Lehrende für das KI-gestützte Schreiben in der (fremd-)sprachlichen Bildung

*Friend or foe? 敵か味方か? (Teki ka Mikata ka?)  
Freund oder Feind? Ystävä vai vihollis?*

Ruhr-Universität Bochum

2. Juni 2023

Jun.-Prof.'in Dr. Carolyn Blume  
Lehrstuhl für digitales Lehren und Lernen



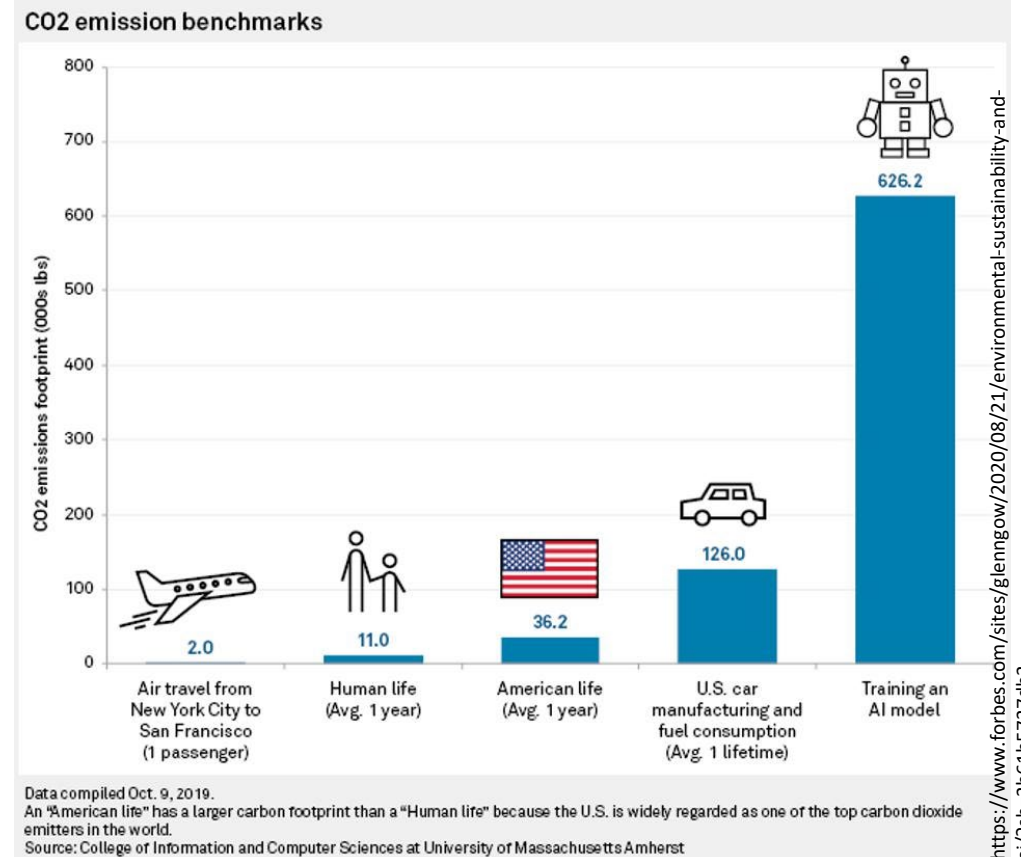
# Was wir schon über ChatGPT wissen (müssten)

Was ChatGPT nicht kann:

- zuverlässig antworten, ob es etwas selbst geschrieben hat (oder nicht).
- verlässliche Quellen benennen.\*
- bestehende Vorurteile oder fehlende Sichtbarkeit in Bezug auf Gender, Ethnie, Behinderung usw. aufgreifen oder ausgleichen.
- Datenschutz- oder Urheberrechtsrichtlinien einhalten.
- verboten werden.

# Was wir noch nicht wirklich wissen

Wie wir  
...mit den ökologischen  
Auswirkungen umgehen.



# Was wir noch nicht wirklich wissen (können)

Wie wir

...die Zerstörung der Demokratie aufgrund von Fake News, Deep Fakes, Desinformation, Fehlinformation und Manipulation vermeiden.



# Was wir noch nicht wirklich wissen (können)

Wie wir

...KI für mehr Gleichberechtigung und Teilhabe einsetzen.



**Axel Krommer** @mediendidaktik\_ · 27. Mai

Einige Schülerinnen haben schon immer einen Zugang zu [#MumAndDadGPT](#), d.h. sie werden von den Eltern unterstützt. Andere nicht.

In der [#Prüfungskultur](#) wird das jedoch ausgeblendet.

Wir tun so, als ginge alles gerecht zu.

Warum also jetzt die Aufregung um [#ChatGPT](#)?

~\\_(\ツ)\\_/



[https://twitter.com/mediendidaktik\\_/status/1662425870026375169](https://twitter.com/mediendidaktik_/status/1662425870026375169)

# Was wir vielleicht wissen

## Wie wir

...KI als Lernwerkzeug verwenden könnten.

...Lehrkräfte, Lehrende und Tutor\*innen  
auf die Nutzung von KI vorbereiten.

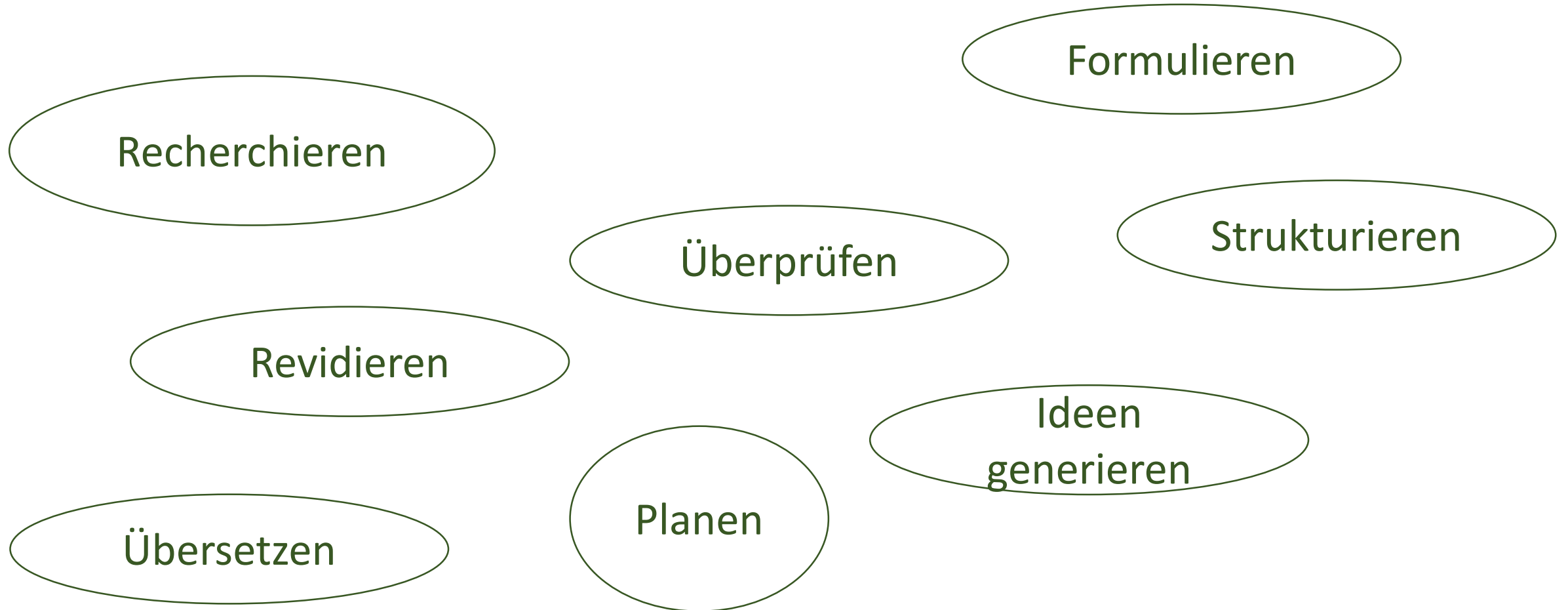


# KI als Tutor\*in

- Als Gesprächspartner\*in.
- Als Übersetzer\*in.
- Um Texte zu finden.
- Um Texte zu verstehen.
- Um auf bestehendes Wissen zurückzugreifen.
- Um zu differenzieren, zu individualisieren und zu personalisieren.
- Um weitere Perspektiven einzubringen.
- Um die kognitive Last neu zu verteilen.
- ...



# Schreibprozesse der Gegenwart





# Schreibprozesse der Zukunft

## Recherchieren

- ChatPDF
- Open Knowledge Maps
- Talk to Books

## Übersetzen

- DeepL
- Google Translate

## Formulieren

- DeepL Write
- Sudowrite
- LanguageTool

## Ideen generieren

- ChatGPT
- Perplexity

# Was wir vielleicht wissen

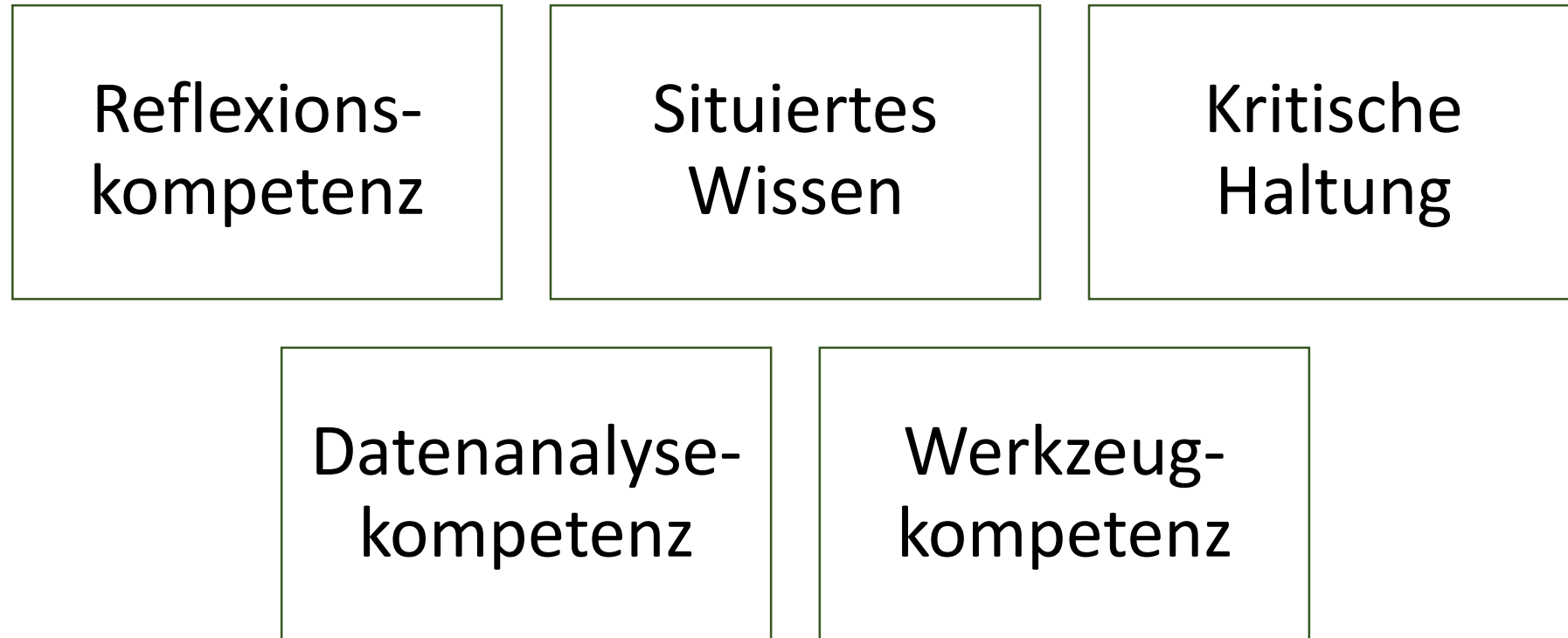
Wie wir

...KI als Lernwerkzeug verwenden  
könnten

...Lehrkräfte, Lehrende und Tutor\*innen  
auf die Nutzung von KI vorbereiten



# Der KI-kompetente Lehrende



# Der KI-kompetente Lehrende

- Aktuelle Ereignisse
- Klassen- bzw. Kursdynamiken
- Motivation und Engagement

Situiertes  
Wissen

- Lokale Anforderungen
- Kompetenzen der Schreibenden
- Marginalisierungen

# Der KI-kompetente Lehrende

Reflexions-  
kompetenz

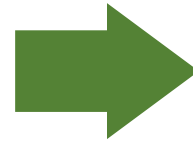
- Wie sieht „Kompetenz“ aus?
- Was sollen Lernende wissen und können? Warum?
- Wer wird ausgeschlossen und wie?
- Was ist die Rolle der Lehrenden?

# Interact4School: KI im Englischunterricht

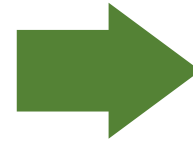


Englisch Lehrkräfte in  
der Praxis

- Umgang mit dem KI
- Verständnis des KIs
- Rollenverständnis  
unter Bedingung eines  
KIs



Studierende in der  
englischdidaktischen  
Lehrkräftebildung



- Umgang mit dem KI
- Verständnis des KIs
- Rollenverständnis  
unter Bedingung eines  
KIs



# KI in der Fremdsprachenlehrer\*innenausbildung



Was macht der neue Lehrende im bestehenden System?

Zeit für ein neues Bildungsparadigma



# Zeit für ein neues Bildungsparadigma?

Wissensorientierung

Kompetenzorientierung

Entwicklungsorientierung

# Zeit für ein neues Bildungsparadigma?

„Ermöglichungsdidaktik“

Entwicklungsorientierung



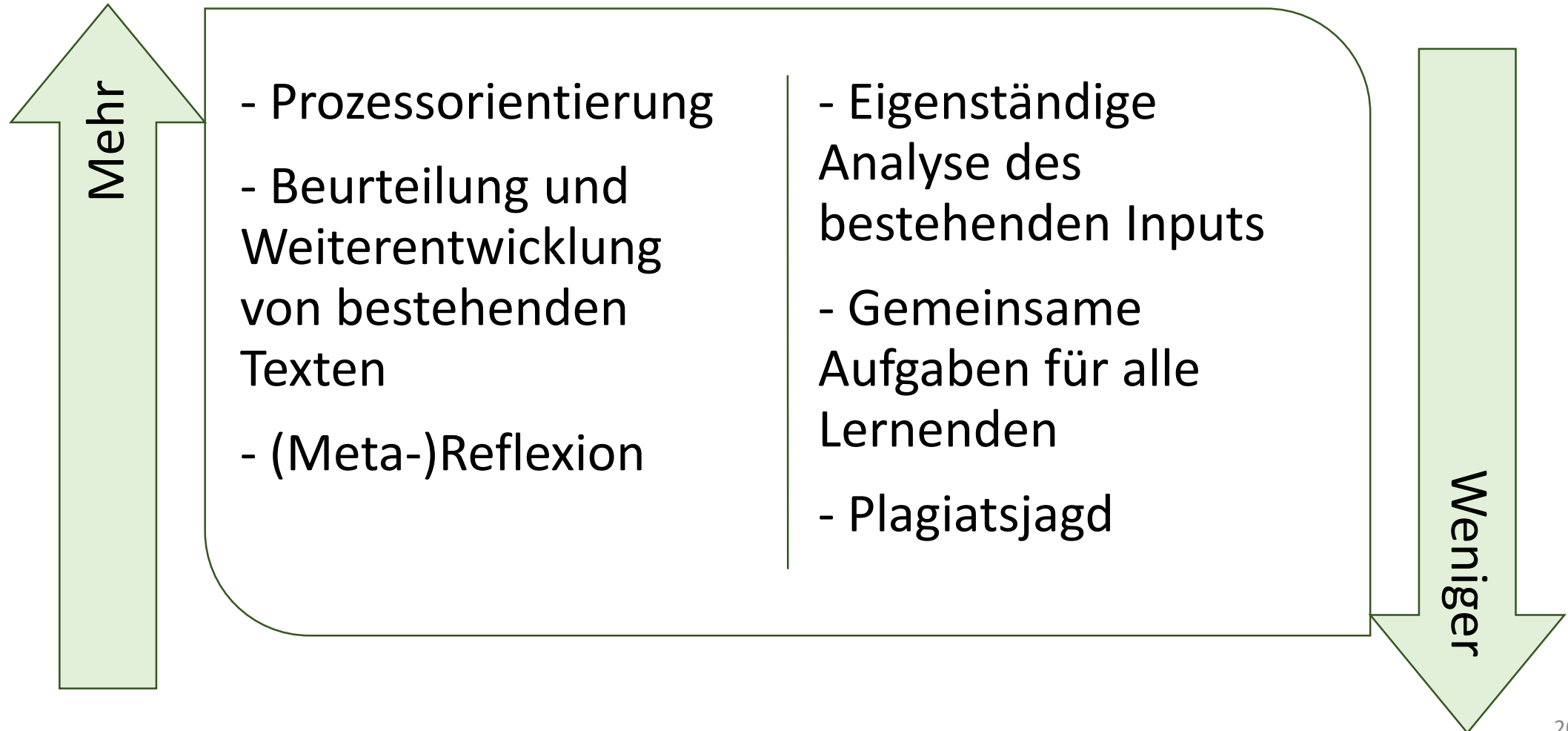
# Herangehensweise einer entwicklungsorientierten Lehr-/Lernsituation

- Die Lernenden bestimmen die Lernziele und die Bewertungskriterien.
- Die Lehrenden identifizieren die (zusätzlich) notwendigen Ressourcen.
- Die Lernenden reflektieren den Lernweg und den erreichten Outcome.

KI wird selbstverständlich für die folgenden Elemente verwendet:

- Bestehendes Wissen zu einem Thema zu eruieren
- Weitere Aspekte eines Themas aufzuzeigen
- Die Darstellung bzw. die Verschriftlichung des erarbeiteten Themas begleitend zu planen, zu gestalten und zu überprüfen

# Aufgabenmerkmale





Was haben wir für eine Alternative?



# Was haben wir für eine Alternative?

27.05.2023, 17:59 Uhr



 > Bayerns Lehrerverband will wegen KI klassische Noten abschaffen

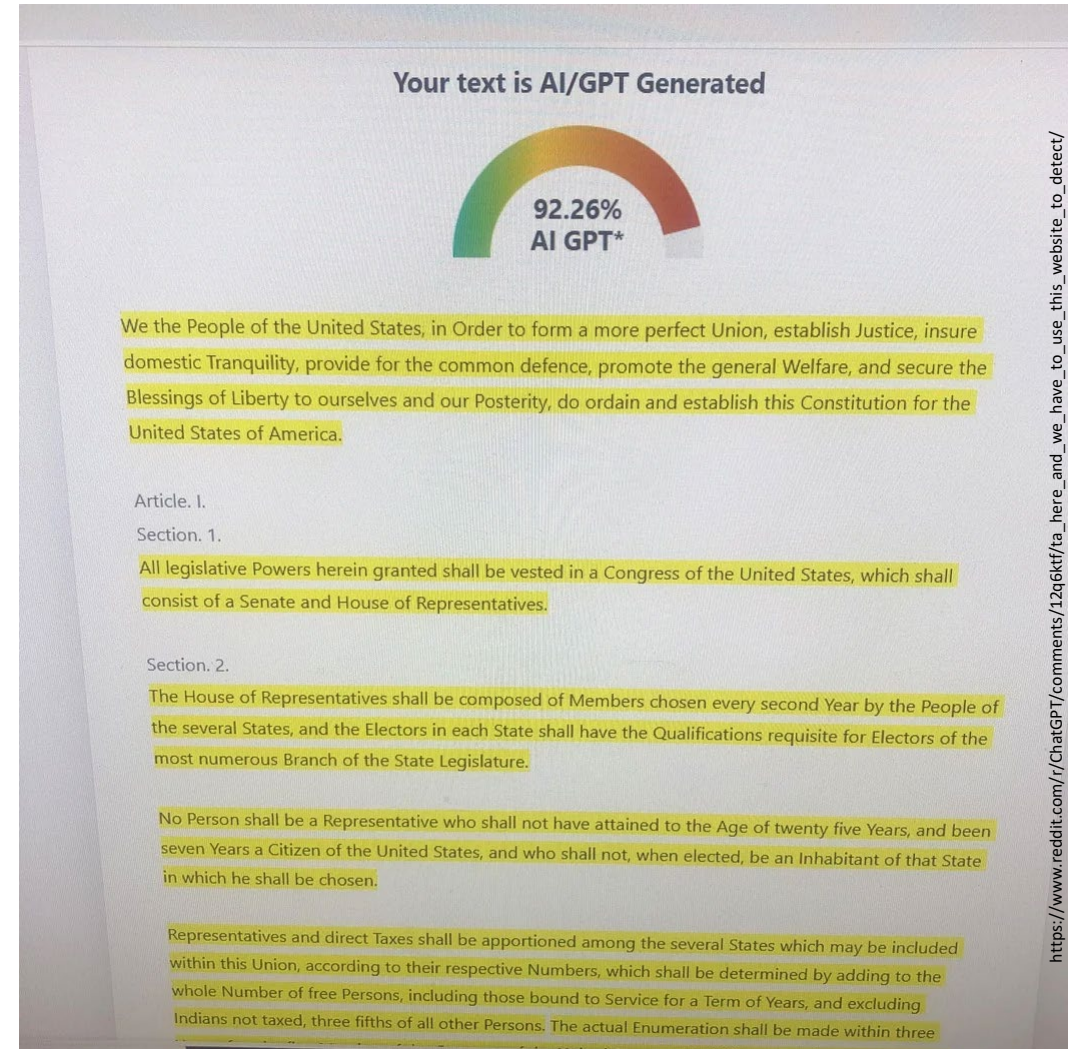
## **Bayerns Lehrerverband will wegen KI klassische Noten abschaffen**

Künstliche Intelligenz wird zu einer Herausforderung für die Schulen. In Hamburg sollen Abiturienten mit ChatGPT geschummelt haben. In Bayern fordert der Lehrer- und Lehrerinnenverband BLLV nun die Abkehr von der klassischen Benotung.

<https://www.br.de/nachrichten/bayern/bayerns-lehrerverband-will-wegen-ki-klassische-noten-abschaffen,TfQY923>

# Was haben wir für eine Alternative?

- Plagiate können nicht zuverlässig erkannt werden.
- Der mögliche Schaden ist zu hoch, um Studierende des Plagiats zu bezichtigen.
- Lehrende können nicht als Plagiatsjäger\*innen agieren.



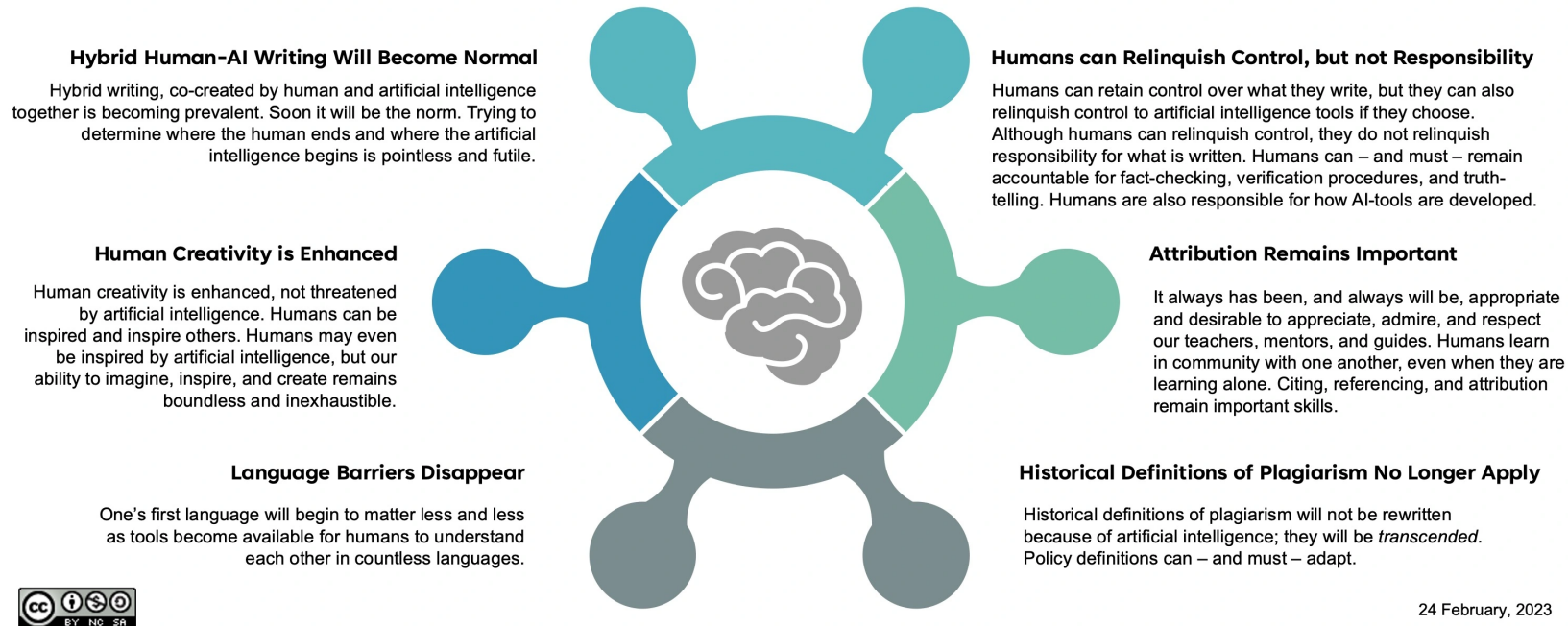


# Was haben wir für eine Alternative?

## 6 Tenets of Postplagiarism: Writing in the Age of Artificial Intelligence

Sarah Elaine Eaton

In [Plagiarism in Higher Education: Tackling Tough Topics in Academic Integrity \(2021\)](#) I introduced the idea of life in a postplagiarism world. Here, I expand on those ideas.



24 February, 2023

<https://drsaraheaton.files.wordpress.com/2023/02/postplagiarism.jpg>

# Was haben wir für eine Alternative?

**C** Schreib ein Text über Mehrsprachigkeit

Mehrsprachigkeit bezieht sich auf die Fähigkeit einer Person zu sprechen und zu verstehen. In einer globalisierten Welt gewinnen verschiedene Kulturen und Ländern immer enger wird und zunehmend an Bedeutung.

Es gibt viele Vorteile der Mehrsprachigkeit. Einer der Vorteile ist die verbesserte Kommunikation. Menschen, die mehrere Sprachen mit einer Vielzahl von Menschen und Kulturen auf einer Welt können sich frei in verschiedenen Ländern bewegen, nutzen von einer breiteren Palette beruflicher Möglichkeiten.

Temporärer Text

Mehrsprachigkeit bezieht sich auf die Fähigkeit einer Person, mehrere Sprachen fließend zu sprechen und zu verstehen. In einer globalisierten Welt, in der der Kontakt zwischen verschiedenen Kulturen und Ländern immer enger wird, gewinnt die Mehrsprachigkeit zunehmend an Bedeutung.

Text markieren | **B** *I* U | | | 38 Wörter | **Text kopieren**

Punktzahl Text zu kurz

Akribischer Modus

**Korrigieren** **Umformulieren**

**Umgeschriebene Sätze** (Künstliche Intelligenz)

**Formell**  
Mehrsprachigkeit **ist** die Fähigkeit einer Person, mehrere Sprachen fließend zu sprechen und zu verstehen.

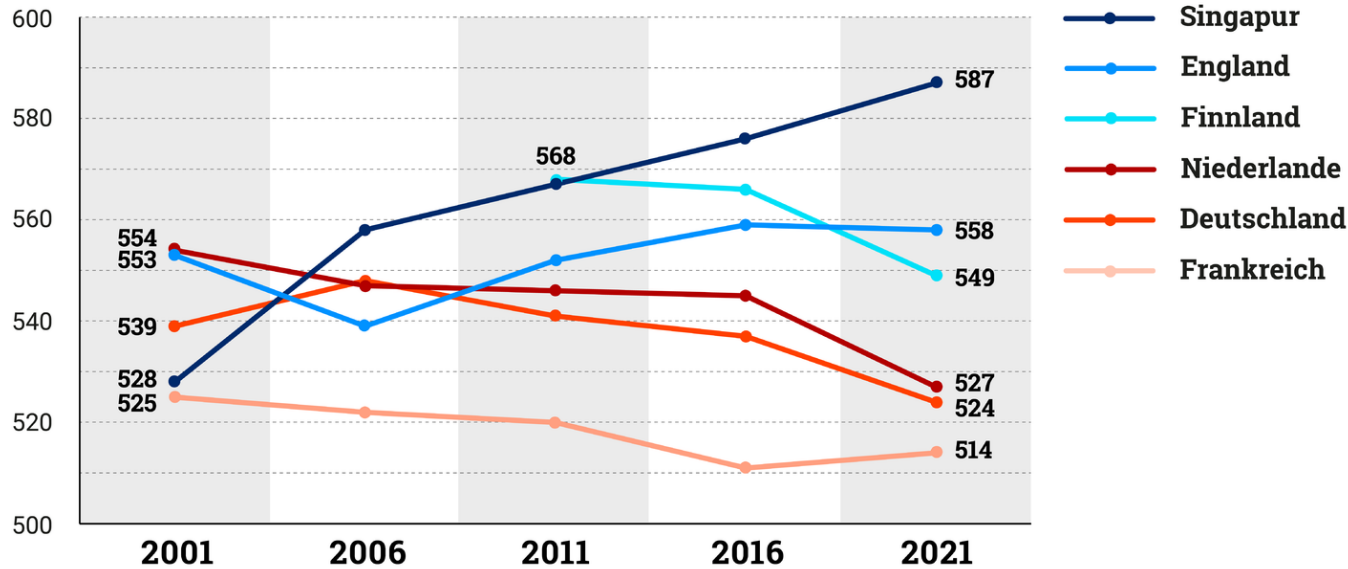
**Alternativ**  
Mehrsprachigkeit **bezeichnet** die Fähigkeit einer Person, mehrere Sprachen fließend zu sprechen und zu verstehen.

**Formell**  
**Die** Mehrsprachigkeit **ist** die Fähigkeit einer Person, mehrere Sprachen fließend zu sprechen und zu verstehen.

# Was haben wir für eine Alternative?

## IGLU-Ergebnisse seit 2001

Erreichte Punktzahl in ausgewählten Staaten

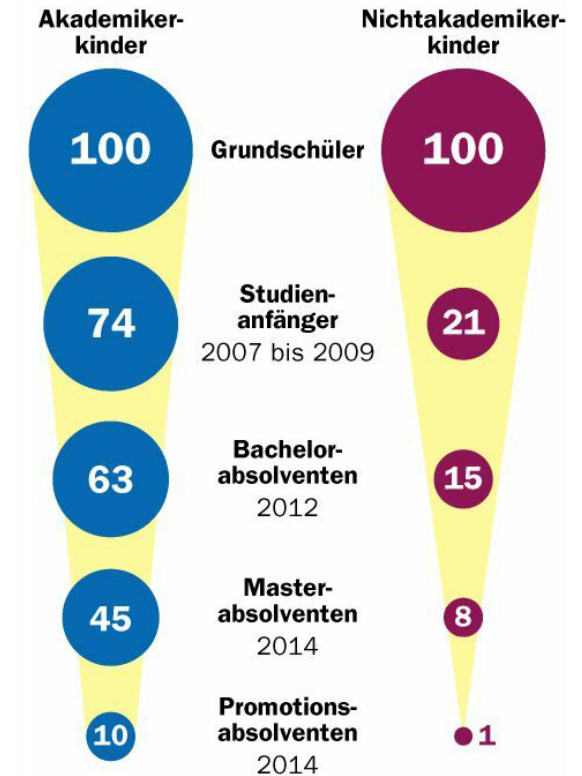


www.Table.Media

Quelle: IEA: Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS)

## Der Bildungstrichter

Anteil der Grundschul Kinder, die die nächste Bildungsstufe erreichen



Quelle: Hochschul-Bildungs-Report

Tsp/Bartel

Als Chance  
begreifen.

A+

Excellent

Adjacent to the carpark, a low-roofed,  
unprotected from the scorching sun. J  
windows, but even fewer intact pane  
eling and there were long smears  
lls.  
small hangars n  
rched an assortme  
halt, the  
e fl

Was haben wir für eine Alternative?

“Es wird das Denken verändern.”

Ja, das wird es.

Und das ist vielleicht gut so.

# Bild- und Linknachweise

Titelfolie: [TheDigitalArtist on Pixabay](#) License: Public Domain. No attribution required.

Folie 3: <https://www.forbes.com/sites/glenngow/2020/08/21/environmental-sustainability-and-ai/?sh=3b61b5737db3>

Folie 4: <https://twitter.com/elonmusk/status/1662508369234608128/photo/1>

Folie 5: <https://twitter.com/mediendidaktik/status/1662425870026375169>

Folie 6 u. 7: DALL-E Prompt: Fotorealistic image of an AI computer teaching an adolescent (29.05.2023)

Folie 10: <https://hochschulforumdigitalisierung.de/de/blog/chatgpt-im-hochschulkontext-%E2%80%93-eine-kommentierte-linksammlung>; <https://www.hul.uni-hamburg.de/selbstlernmaterialien/3-lehr-lernraume.html#chatgpt-fallvignette-1>;  
<https://www.vkkiwa.de/>

Folie 23: <https://www.br.de/nachrichten/bayern/bayerns-lehrerverband-will-wegen-ki-klassische-noten-abschaffen,TfQY923>

Folie 24: [https://www.reddit.com/r/ChatGPT/comments/12q6ktf/ta\\_here\\_and\\_we\\_have\\_to\\_use\\_this\\_website\\_to\\_detect/](https://www.reddit.com/r/ChatGPT/comments/12q6ktf/ta_here_and_we_have_to_use_this_website_to_detect/)

Folie 25: <https://drsaraheaton.files.wordpress.com/2023/02/postplagiarism.jpg>

Folie 27: [https://table.media/bildung/wp-content/uploads/sites/15/2023/05/TM\\_Bildung\\_Entwicklung01.png](https://table.media/bildung/wp-content/uploads/sites/15/2023/05/TM_Bildung_Entwicklung01.png)

Folie 28: <https://edtechmagazine.com/k12/article/2017/05/4-ways-technology-shaping-future-grading>

# Literatur

- Arn, C. & Stalder, C. (2023). Was entwicklungsorientierte Bildung ist. In J. Cai, H. Lackner & Q. Wang (Hrsg.), *Jahrbuch Angewandte Hochschulbildung 2023* (k. A.). Springer.
- Bachmann, T. & Becker-Mrotzek, M. (2017). Schreibkompetenz und Textproduktion modellieren. In M. Becker-Mrotzek, J. Grabowski, T. Steinhoff, M. Linnemann & M. Schmitt (Hrsg.), *Forschungshandbuch empirische Schreibdidaktik* (S. 25–53). Waxmann.
- Blume, C., Middelanis, L. & Schmidt, T. (i.V.). Where tasks, technology, and textbooks meet: An exploratory analysis of EFL teachers' perceived affordances of an ILTS. In A. Ketzner-Nöltge & N. Würffel (Hrsg.), *KFU. Lehrwerke 4.0* (n.p.). Peter Lang.
- Blume, C., Meurers, D. & Schmidt, T. (Juni 2021). Taking ICALL to task: Blending form-focus and task-based foreign language learning. CALICO. CALICO 2021: Global Realities, online.
- Burk, W. & Stalder, C. (Hrsg.). (2022). *Entwicklungsorientierte Bildung – ein Paradigmenwechsel* (1. Auflage). Juventa Verlag. <http://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-epflicht-2026403>
- Busse, B., Kleiber, I., Eickhoff, F. & Andree, K. Hinweise zu textgenerierenden KI-Systemen im Kontext von Lehre und Lernen. Vorab-Onlinepublikation. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.35392.61449/1>
- Introna, L. D. & Hayes, N. (2011). On sociomaterial imbrications: What plagiarism detection systems reveal and why it matters. *Information and Organization*, 21(2), 107–122. <https://doi.org/10.1016/j.infoandorg.2011.03.001>
- Kruse, O. (2007). *Ohne Schreibblockaden durchs Studium*. Campus Verlag.
- Sadasivan, V. S., Kumar, A., Balasubramanian, S., Wang, W. & Feizi, S. (2023). *Can AI-generated text be reliably detected?*
- Schleiss, J., Mah, D.-K., Böhme, K., Fischer, D., Mesenhöller, J., Paaßen, B., Schork, S. & Schruppf, J. (2023). *Künstliche Intelligenz in der Bildung. Drei Zukunftsszenarien und fünf Handlungsfelder*. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7702620>

# Vielen Dank

JProf.'in Dr. Carolyn Blume

Lehrstuhl für Digitales Lehren und Lernen

[carolyn.blume@tu-dortmund.de](mailto:carolyn.blume@tu-dortmund.de)

[www.caroblume.de](http://www.caroblume.de)

@CaroBlume

DOKOLL

Dortmunder Kompetenzzentrum für  
Lehrerbildung und Lehr-/Lernforschung



Kognition n Literatur n Medien n Sprache

diversitätsstudien